

FILTRATION SCHEME  
SCHEMAS DE FILTRATION  
FILTRATIONSSCHEMA  
ESQUEMA DE FILTRACION  
FILTRATIE OVERZICHT  
SCHEMA DI FILTRAGGIO

- 1 Mechanical pre-filter  
Pré-filtre mécanique  
Mechanische Vorfiltrung  
Pré-filtrado mecánico  
Mechanisch voorfilter  
Pre-filtro meccanico
- 2 Biological filter  
Filtre biologique  
Biologischer Filterung  
Filtrado biológico  
Biologisch Filter  
Filtro biologico
- 3 Chemical fiber cartridge  
Cartouche fibre chimique  
Chemische Filterungseinsatz  
Cartucho filtrado químico  
Chemische filter cartridge  
Cartușeă filtru chimico.



FIG. 2 - applications



FIG. 1 DRIP LOOP

FIG. 3

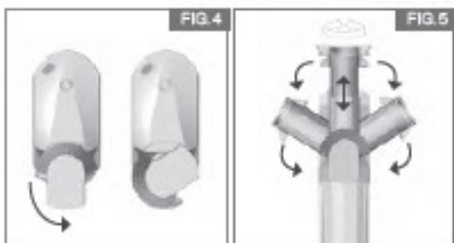


FIG. 6

FIG. 7



FIG. 8

FIG. 9

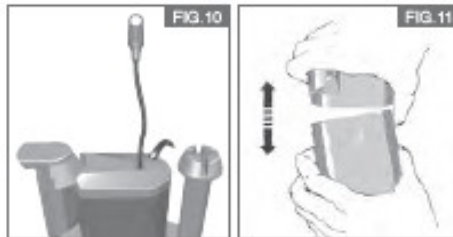
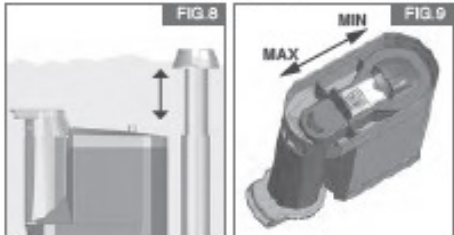


FIG. 10

FIG. 11

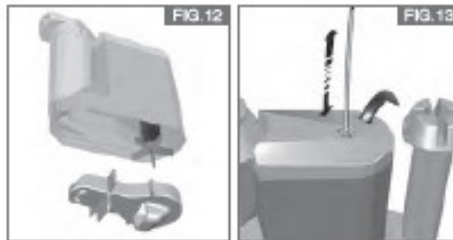


FIG. 12

FIG. 13



FIG. 14

FIG. 15

FIG. 16



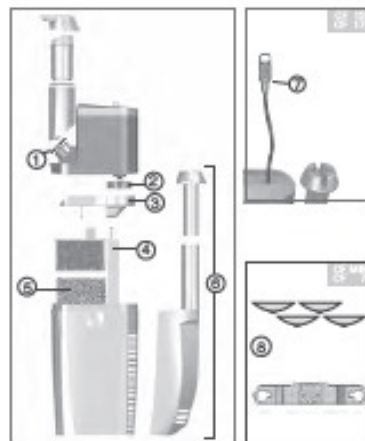
CF MINI  
CF 75  
CF 130  
CF 175

SPARE PARTS  
PIECES DÉTACHÉES  
ZUSATZTEILE

PIEZAS DE REPUESTO  
REVERSE O ANEXO EL EN  
PARTID I RECANBIO

(x) Components subject to wear and tear.

N°	COBRA MINI	COBRA 75	COBRA 130	COBRA 175	
(x) 1	00.79.014	00.79.014	00.79.113	00.79.113	2 pcs
(x) 2	00.79.013	00.79.013	00.48.074	00.48.074	
3	00.79.012	00.79.012	00.79.112	00.79.112	
(x) 4		00.79.020	00.79.110	00.79.110	
(x) 5	00.79.019	00.79.015	00.79.111	00.79.115	
6	00.79.018	00.79.018	00.79.114	00.79.116	
7			00.48.088	00.48.088	
(x) 8	00.79.017	00.79.017	00.79.017	00.79.017	5 pcs



MODELS	H <sub>z</sub>	V	W	Q (L/h)	FILTER VOLUME	MIN-MAX (Lt)
CF MINI	50	220 240	2,6	80 + 190	S	10 - 35
CF 75	50	220 240	3	100 + 250	M	25 - 75
CF 130	50	220 240	5,1	270 + 540	L	60 - 130
CF 175	50	220 240	6	300 + 590	XL	80 - 175

MADE IN ITALY

17.29.007

ITALY  
NEWA TECH | INDUSTRIA S.r.l.  
Via dell'Industria 2, 20131 Loro Piceno (PG)  
Tel. +39 0465 276628 fax +39 0465 276628  
Numero Verde 011-455256

www.sowa.it



**WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

NEWA Cobra to w pełni zanurzalny filtr do akwariów słodkowodnych i słonowodnych, paludariów, dekoracyjnych klatek dla żółwi i fontann zewnętrznych. Używanie go do jakichkolwiek innych celów jest niedozwolone i w związku z tym nie jest objęte gwarancją. NEWA Cobra jest zgodna z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w EWG zgodnie z normą CEE EN 60335-2-41.

1. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, jeśli jest używane pod nadzorem lub po instruktażu dotyczącym użytkowania i zrozumienia związków z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem,

ponieważ nie jest to zabawka. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.


2. **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności instalacyjnych i konserwacyjnych należy wyłączyć lub odłączyć wszystkie urządzenia w akwarium lub zbiorniku.

3. Przewód zasilający nie może być wymieniany ani naprawiany. W przypadku uszkodzenia należy wymienić całą pompę.

4. Sprawdź napięcie pompy podane na etykiecie i upewnij się, że jest ono prawidłowe.

5. Pompa może być używana w wodzie słodkiej lub słonej o maksymalnej temperaturze 35°C.

6. Pompy nie wolno używać bez wody.

7. Pompa może być zanurzona w wodzie do maksymalnej głębokości 1 metra, zgodnie z symbolem .

8. Podczas podłączania pompy do gniazdka należy upewnić się, że najniższa część przewodu znajduje się najbliżej gniazdka, aby zapobiec przedostawaniu się wody na przewód i kapaniu do gniazdka (rys. 1 DRIP LOOP - pętla kapiącego przewodu).

9. **UWAGA:** symbol  oznacza, że pompa powinna być używana wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

10. Zaleca się, aby pompa, podobnie jak wszystkie inne urządzenia elektryczne, była zabezpieczona specjalnym wyłącznikiem różnicowym o prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA.

NEWA Cobra gwarantuje kompletny system filtracji (rys. 1):

- **FILTRACJA MECHANICZNA:** jest to pierwszy etap, w którym zawieszono cząstki, takie jak odchody ryb, resztki jedzenia itp. są poddawane obróbce mechanicznej. (TYLKO CF75-CF130 i CF175).

- **FILTRACJA BIOLOGICZNA:** jest to drugi etap, w którym następuje sedymentacja kolonii bakterii przekształcających azotowe związki organiczne w azotyny, a następnie w azotany.

- **ADSORBACJA CHEMICZNA:** jest to trzeci etap, w którym woda jest dalej oczyszczana i uwalniana od nieprzyjemnych zapachów i koloru. Wszystkie modele są wyposażone w system czyszczenia powierzchni wody (opcja).

Błona powierzchniowa i cząsteczki unoszące się na powierzchni są szybko usuwane, sprzyjając doskonałej wymianie gazowej i zapewniając niezakłóconą penetrację światła.

**INSTALACJA - MONTAŻ.** NEWA Cobra może być instalowana pionowo lub poziomo (Rys. 2), w zależności od poziomu wody lub rodzaju zbiornika. Przegródka wylotowa z pełnym obrotem zapewnia maksymalną elastyczność. W obu przypadkach zaleca się instalację pionową z punktowym wylotem wody, aby zapewnić użyteczny ruch powierzchniowy i niewielki przepływ w dół, aby ułatwić zasysanie odpadów. Obudowa filtra może być zamontowana po stronie silnika, a siatki zasysające mogą być zorientowane zarówno w prawo, jak i w lewo. Niezmiernie zwiększa to elastyczność działania (rys. 3).

**OBRÓT WYLOTU:** Aby zmienić pozycję wylotu ze standardowej pozycji pionowej, należy najpierw obrócić deflektor wylotu wody, jak pokazano na rys. 4. 4. Wylot wody jest niezwykle elastyczny i umożliwia dostosowanie filtra NEWA Cobra do każdego rodzaju zastosowania. Deflektor jest w pełni obrotowy i rozciąga się na wysokość. Wylot jest również w pełni obrotowy (rys. 5). Aby zapewnić bezpieczne mocowanie, wystarczy docisnąć bok z przyssawkami do szklanej ściany, którą należy wcześniej dokładnie wyczyścić.

NEWA Cobra może być używana w połączeniu z instalacją systemu zasysania i czyszczenia powierzchni wody lub jako konwencjonalny filtr zanurzeniowy. Zamontuj system zasysania, mocując go do obudowy filtra z boku krętek zasysających. Zaleca się, aby wylot wody był skierowany w stronę przeciwną do systemu zasysania powierzchniowego (Rys. 6). Zamocuj filtr w pozycji pionowej, tuż poniżej poziomu wody, tak aby zacisk systemu zasysania mógł unosić się na powierzchni. zacisk systemu zasysania mógł swobodnie się unosić (rys. 7). Zacisk jest teleskopowy, więc filtr można zanurzyć na różną głębokość (rys. 8). **UWAGI:** Przed włączeniem zaleca się przepłukanie filtra bieżącą wodą.

**OBSŁUGA I REGULACJA. PRZEPŁYW:** natężenie przepływu wody można regulować, przesuując dźwignię na pokrywie wirnika (rys. 9). Ilość wody można regulować w zakresie od minimalnej do maksymalnej (patrz dane techniczne). **NAPOWIETRZANIE** (tylko CF130 i CF175): Aby zapewnić skuteczniejsze natlenianie wody i poprawić wymianę gazową, należy użyć urządzenia napowietrzającego w następujący sposób (rys. 10): Aby uzyskać powietrze, gdy wlot powietrza znajduje się poniżej poziomu wody,

należy użyć małego adaptera, podłączając go do filtra powietrza bezpośrednio lub za pomocą standardowych rurek powietrza. Filtr działa również jako tłumik i regulator ilości zasysanego powietrza. **UWAGA:** Urządzenie napowietrzające powoduje zmniejszenie przepływu wody podczas pracy. Objętość powietrza zmniejsza się, gdy przepływ wody jest ustawiony na minimum i/lub gdy wlot powietrza znajduje się zbyt głęboko pod wodą.

**KONSERWACJA. WIRNIK I KORONA:** Okresowo konieczne jest czyszczenie z ewentualnych osadów. Wykonać następujące czynności: - Odłączyć silnik od zbiornika (rys. 11) - Zdjąć pokrywę wirnika - Wyjąć wirnik z gniazda i przepłukać go ciepłą wodą (rys. 12) - Ponownie zamontować wszystkie elementy na miejscu.

**URZĄDZENIE NAPOWIETRZAJĄCE** (tylko CF130 i CF175): Jeśli okaże się, że otwór przepływu powietrza jest zablokowany, należy go wyczyścić za pomocą dostarczonej nylonowej nici lub cienkiego metalowego drutu (rys. 13).

**FILTR MECHANICZNY** (tylko modele CF75-CF130 i CF175): Okresowo płukać gąbkę ciepłą bieżącą wodą i wymieniać co 6 miesięcy lub w przypadku uszkodzenia (rys. 14).

**WKŁAD ADSORBACJI CHEMICZNEJ:** Mechanicznie uszczelniony i dlatego nie nadaje się do recyklingu (Rysunek 15). Powinien być wymieniany co miesiąc w celu zapewnienia maksymalnej wydajności. Części zamienne należy zamawiać u sprzedawcy.

**WKŁAD FILTRA BIOLOGICZNEGO:** (Rys. 16) Wkład filtra biologicznego nie powinien być wymiowany podczas konserwacji innych części, aby uniknąć uszkodzenia kolonii bakterii. Jeśli konieczne jest jego wyjęcie, należy bardzo ostrożnie przepłukać go wodą pobraną z akwarium, wolną od chloru i innych substancji bakteriobójczych oraz o idealnej temperaturze. **PO UMYCIU NIE NALEŻY WLEWAĆ WODY DO AKWARIUM.**

**UWAGA:** Jeśli konieczne jest zwiększenie objętości filtra biologicznego, można wymienić wkład absorpcji chemicznej na gąbkę, którą można nabyć jako część zamienną u sprzedawcy.

**GWARANCJA:** Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z Dyrektywą Europejską 1999/44/WE na wady materiałowe i produkcyjne na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Jeśli produkt okaże się wadliwy w ciągu pierwszych dwóch lat od daty zakupu, należy zwrócić go do sprzedawcy, u którego został zakupiony. Produkt zostanie wymieniony bez dodatkowych opłat. W okresie gwarancyjnym produkt zostanie wymieniony w następujących przypadkach: 1) Produkt jest starannie zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem podczas transportu. 2) Do produktu dołączony jest dowód zakupu i szczegółowy opis reklamacji. Gwarancja podlega następującym ograniczeniom i warunkom: 1) Ochrona gwarancyjna nie jest honorowana, jeśli produkt jest uszkodzony. 2) Wymiana produktu w żaden sposób nie oznacza przyjęcia odpowiedzialności. 3) Gwarancja nie obowiązuje w przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, w przypadku uszkodzeń spowodowanych nieuprawnionymi działaniami lub zaniedbaniami ze strony nabywcy. 4) Gwarancja nie obejmuje elementów podlegających zużyciu i materiałów eksploatacyjnych (\*).



2012/19/UE - EN50419 Prawidłowa utylizacja produktu (odpady elektryczne i elektroniczne). (Dotyczy krajów Unii Europejskiej i krajów o zróżnicowanych systemach zbiórki odpadów). Symbol umieszczony na samym produkcie lub w jego dokumentacji wskazuje, że po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia w wyniku niewłaściwej utylizacji odpadów, prosimy użytkownika o oddzielenie tego produktu od innych rodzajów odpadów i poddanie go recyklingowi w odpowiedni sposób, promując rzeczywiste ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. - Po zakończeniu użytkowania domowego należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony lub z lokalnym biurem, które udzieli wszelkich informacji na temat zróżnicowanej zbiórki odpadów i recyklingu tego typu produktów. Wraz z dystrybutorem należy sprawdzić, w oparciu o wielkość obrotu, możliwość odkupienia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nawet bez zakupu nowego urządzenia. - Po zakończeniu użytkowania przemysłowego należy skontaktować się z dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Ten produkt nie może być niszczone razem z innymi odpadami handlowymi.